## PEQUEÑO MANUAL

DE

Remedios caseros a base de hierbas

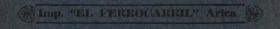
POR

Ricardo Olivera H.

Herbolario Coleccionista de Hierbas Medicinales

Año 1935







## PEQUEÑO MANUAL

DE

Remedios caseros

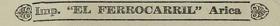
a base de hierbas

Ricardo Olivera H.

Herbolario Coleccionista de Hierbas Medicinales

Año 1935







### PRÓLOGO



el que tiene por objeto facilitar un medio de curación de algunas enfermedades, empleando hierbas, que estan al alcance de todos, en especial de la clase desvalida.

Los remedios que he considerado en mi folleto, son el resultado de lo que prácticamente pude constatar, durante varios años, en mi peregrinación por distintos países sudamericanos, así como por las comarcas más apartadas del Perú-

Espero que este folleto sea de verdadera utilidad en los hogares y lleve en sus páginas el remedio para muchos dolores.

#### Ricardo Olivera H.

Tacna-(Perú), Mayo de 1935.

### DOS PALABRAS

La labor de difusión de nuestras hierbas curativas; emprendida por el herbolario señor Ricardo Olivera H., es de una importancia nacionalista enorme. Además del esfuerzo que representa su abundante colección de hierbas, de todos los climas, tiene la enorme ventaja de dar a conocer una de las más importantes riquezas del país.

Su folleto, desde luego, es algo que no debe faltar en los hogares, porque pone al alcance de todos un remedio fácil v eficaz.

Confieso ingenuamente que al contemplar la enorme colección del señor Olivera, me sentí transportado a las selvas peruanas y comprendí el esfuerzo paciente y gigantesco que significa la labor emprendida por este notable herbolario.

B. A.



#### Almorranas

Para esta enfermedad se hace hervir en un litro de agua, durante, veinte minutos, una ramita de Salvia de puna, otra de Romasa (Llaque-llaque) y otra de Apio, tomandola dividida en tres partes, durante quince es decir, una taza de este cocimiento sin azúcar, media hora antes del desayuno, del almuerzo y de la comida, calentándola si se hubiese enfriado.

Es conveniente aplicarse durante cuatro o cinco noches. lavativas de la infusión de un puñado de hojas de Lechecaspi, en un litro de agua hervida, y si no se pudiera conseguir esta hierba, se puede hacer uso del cocimiento de Cebadilla de montaña, Altea y Amor-seco (Pirca), las tres juntas en la misma proporción que la anterior.

Para el mejor resultado de las curaciones arriba indicadas, el enfermo deberá someterse a una alimentación sin aderezos y en su mayor parte de verduras.

#### Angina

El cocimiento de unas dos ramitas de Albahaca, con otras de Auja-auja (Ccoemirachi) y Llantén, juntas, en un litro de agua, haciendo gárgaras de tres a cuatro veces al día, cura esta peligrosa enfermedad, en menos tiempo, que cualquier otro remedio. También es bueno mascar la hierba llamada Pupusa, pasando con la saliva el sumo de ésta y gargarízando después constantemente con su cocimiento, agregando para esto una pequeña porción de Huaji.

Durante este tratamiento debe conservarse el estóma-

go limpio, con purgantes suaves o lavativas.

#### Anemia

Esta enfermedad, se puede eliminar, de una manera radical y sin peligro alguno, tomando una hora antes de los alimentos y al tiempo de acostarse, el cocimiento de una regular porción de Kcallo-huactana, con dos o tres ramitas con flores de Chiri-chiri y otras tres de Chiric-sanango, todas juntas hervidas durante media hora en un litro de agua, por espacio de treinta días consecutivos. Para obtener buen resultado del tratamiento, es imprescindible someterse a un régimen alimenticio, en su mayor parte de verduras, privándose así mismo de las bebidas espirituosas.

#### Asma

El cocimiento de un puñado de flores de Madreselva, con las de Alfalfa (Alfa-alfa), en partes iguales, más unas cinco hojas de Bolsa-mullaka en infusión, todo en un litro de agua, y tomando en la mañana, al medio día y al acostarse, una taza sin azúcar durante veinte días, desaparecerá esta molestosa enfermedad. También es buen remedio, fumar a manera de cigarrillos, cada dos días, las hojas secas y pulvorizadas de Esteamonio con Salvia de puna.

#### Bronquitis

La curación de esta enfermedad, se puede obtener, tomando tres veces al día, una regular porción de Panti-panti, otra de raíz de Culantrillo del pozo, hervidas durante veinte minutos en un litro de agua, agregándole además tres hojas de Haya-poroto y otras tres de Bolsa-mullaka, en infusión. Así mismo, se hace macerar mediante un día en el sol, en media botella de aguardiente de caña o en alcohól, pequeñas porciones de Romero, Retama, Huaji, Canlli-canlli, (Sabenilla) Recino de Yareta y Chuchuhuasi, todas juntas, bien picadas o molidas y frotándose con esta preparación calentada en baño maría, la espalda y el pecho, y envolviéndose inmediatamente con trapos de lana, a fin de que queden bien abrigadas las partes frotadas. Esta curación se hará sólo a la hora de acostarse, repitiéndose estas frotaciones las veces que se crea conveniente.

#### Bubas y Cháncros

Un puñado de hojas de Linlicha (Ojo de cabra) y una pequeña porción de Cebadilla de montaña, se hace hervir en dos litros de agua durante quince minutos y una ves ya tibia y cernida, se procede a los lavados, de tres a cuatro veces al día, espolvoreándose después de cada lavado, con los polvos finamente cernidos y mezelados en partes iguales de Escorsonera, Linlícha y raíz de la China. Esto se puede usar hasta que esté completamente sana la persona. También, es impreseindible tomar por algunos días una mezela de pe, queñas porciones de Icho-icho, Romana (Zarzaparrilla), Canchalahua y Salvia de puna, hervidas en un litro de agua a cualquier hora y procurando terminar todo el co-cimiento en el día.

#### Cálculos biliares

Bolsa-bolsa, Chachacoma de puna, Espina de perro (Cepacaballo), Sallica y raíz de Espárrago, todas estas hierbas juntas y hervidas en un litro de agua, tomando una taza caliente sin azúcar, media hora antes de cada comida, por unos ocho días, se logra expulsar estos cálculos, con más seguridad que con cualquier otro remedio.

Hay que procurar durante este tratamiento tomar alimentos que no sean grasosos, y precaverse de las conmociones morales. Además es necesario aplicarse compresas con el cocimiento de unas diez flores de Manzanilla y hojas de Albahaca, al estómago y a los riñones, abrigándolos después con una bayeta o género de lana.

#### Corazón

Para las enfermedades del corazón como Perlesía, Me-is lancolía, palpitaciones y ataques Epilépticos, se hace infusiona nar en un litro de agua hervida, una regular porción de flores de Mastuerzo, otra de claveles rojos, una ramita de Toronjil, otra de Charero y otra de Markcu (Altamisa), tomando el enfermo una hora antes de los alimentos y al momento de acostarse. Este procedimiento, se debe observar durante treinta días o más, procurando tener siempre limpio el estómago, con purgantes suaves, como son la infusión de las hojas de Muttuy (Alcaparrilla), un puñado de rosas secas de campo en el cocimiento de Canchalahua. Además debe abstemerse de tomar café, te y bebidas que contengan sustancias espirituosas.

#### Cólicos

Con el cocimiento en pequeñas porciones de Chachacoma de puna, Salvia, Anis, Sallica, Quina-quina y Tulma, en un litro de agua, tomándose cuatro veces al día, se cura mejor que con cualquier otro remedio, los empachos, inflaciones, cargazón, durezas, flatos y todo mal del estómago. Este simple remedio, tiene la propiedad de expulsar las sustancias nocivas que se acumulan en este órgano, pero antes de todo, se hace necesario, las lavativas del cocimiento de cinco hojas de Malva-alta (Malvavisco), con una porción de hojas de Sen en infusión, en la cantidad de un litro de agua.

#### Disentería

Esta enfermedad se puede eliminar radicalmente, tonando el cocimiento de dos ramitas de Apio, dos de Perijil,
una de Huitoc y una regular porción de la raíz de Ractaña,
todas juntas en un litro de agua, cuatro tazas diarias y sin
taúcar, durante unos ocho días. Antes de comenzar a tomar
ate cocimiento, es bueno ponerse lavativas de cinco vainilas frescas y estrujadas de Tara con una pequeña porción de
Cebadilla de montaña, bien hervidas en un litro de agua;
repitiéndose esta operación hasta por tres veces al día, según
os casos que el estado del enfermo requiera.

#### Dispepsia

Para esta enfermedad, es bueno tomar una regular forción de Pura-pura, otra de Achihua-achihua, y otra de Chinchamali, hervidas durante diez minutos, en un litro de ragua, agregándo además, una ramita de Ajenjo en infusión y por la mañana, al medio día y antes de acostarse, una taza sin azúcar por espacio de diez días. Si el mal no desapareciera con este remedio, el enfermo deberá tomar de ocho a quince días, en la misma forma, el cocimiento de pequeñas porciones de Ania, semillas de Hinojo, de Cilantro y unas diez flores de Manzanilla. También, deberá el paciente, evitar comer carne de vaca, tomar bebidas alcohólicas, café, etc. Además para mantener el estómago limpio, debe usar lavativas de té enfriado, con flores secas de rosa comán y Pampa-rupfu (Malva rastrera.

## sonseque de Carteado de Carteados

El esputo se presenta en diferentes formas, según los casos de alteración que haya sufrido el órgano afectado, manifestándose en la siguiente forma: Pus con sangre, flema espumosa, sangre negra pura, sangre neglorada, etc.

Para curar cualquiera de estos esputos, deberá tomar el enfermo, cuatro tazas diarias de cocimiento de dos ramitas de Yahuarchonca (Pulmonaria), tres ramitas de Bolsabolsa, una regular porción de semilla de Llantón, tres ramitas de Ticliaihuarme y cinco ramitas de Bolsa-mullaka, preparado durante treinta minutos en un litro de agua. En caso de que no surtieran efectos satisfactorios estas tomas, en el término de dos días, se deberá preparar otro cocimiento en la siguiente forma en dos litros de agua se cohan tres ramitas de Hierbasanta (Hediondilla) dos de Romero, dos de Ttola y una regular porción de la raiz de Ractana, hacomo de suppell-suppella de Ractana, hacomo de suppella suppella de Ractana, hacomo de suppella de Ractana, ha

ciéndolas hervir, hasta que quede reducido en una tercera parte, tomando cada dos horas, la cantidad contenida en una copita de las de vino. También se puede tomar la infusión de tres ramitas de Ajenjo, en el cocimiento de pequeñas porciones de Salvia y Pura-pura, durante diez días o más.

#### Flujo Blanco Blanco

Para curar esta enfermedad tan molestosa, se debe tomar antes de los alimentos y a la hora de acostarse, durante treinta días una taza sin azúcar, el cocimiento de una regular porción de Achihua-achihua, un puñado de Garbanzos tostados, una regular porción de Chinchamali, otra de Ichoicho, cuatro ramitas de Mancapaqui (Marrubio), y otras tantas de Haya-zapatilla (Zapatilla de Venus, preparado en un litro de agua. Así mismo, se debe usar lavados del cocimiento de Santamaría (Manzanilla extranjera), con Matico de montaña por quince días.

Durante el tratamiento no se debe usar calzado apretado, ni tomar leche, café y bebidas que puedan provocar en abundancia el descenso, así como exitar los nervios; además, el paciente debe someterse a una alimentación a base de verduras, sin aderezos ni carne de vaca.

## Gonorrea (l'urgación)

Una de las for as más seguras para combatir esta enfermedad es tomar preparado en un litro de agua, durante veinte minutos, el cocimiento de una pequeña porción de la raíz de Romasa. Llaqque-llaqque, otra de Calabuala, cinco ramitas de Quinsa-cucho, dos de Salvia de puna, un punado de Garhanzos tostados, cuatro ramitas con flor de Hayazapatilla y una regular porción de Achihua-achihua, durante treinta días, antes de los alimentos y al acostarse. Así mismo, se debe usar lavados durante quince días, del cocimiento de una regular porción de hojas de Huakeac-keallon (Llantén macho) y unas cinco ramitas de Matico de costa, preparado en un litro de agua para cada caso. Durante este tratamiento, el paciente evitará tomar toda clase de bebidas alcohólicas, café, fumar cigarrillos, comer carne de vaca, etc., etc. Se aconseja además, evitar trabajos forzados.

## Hemorragias y flujos de sangre

Para curar la hemorragia nasal, se debe aplicar las hojas bien lavadas y molidas de Perejil o de Chichera, en forma de una bolita, en el cornete de la nariz, así como tamhién, cataplasmas de la segunda hierba, molida en la planta de los pies. Para esta curación, se deberá recostar el enfermoi de tal manera, que la cabeza quede más baja que el resto del cuerpo, alzando a su vez los brazos hacia arriba o a la altura de los hombros, previo despojo de sus prendas de vestir. Si con este procedimiento, no se consiguiera contener la hemorragia, se hará sorver al paciente, una pequeña porción del cocimiento de Cola de caballo, con el jugo del Llantén hembra por varias veces, Por áltimo se echará al cornete de la nariz unas cinco gotas de tintura de árnica o el jugo de las hojas limpiamente molidas de la Maichcha maichcha (Arnica) por varias veres, o hasta contener la hemorragia. upoq eh ot al ob Para los casos de flujo de sangre se debe tomar a pasto

el cocimiento, de cinco ramitas de Bolsa-bolsa, una regular porción de Cola de caballo (Hierba del Platero), Espina de perro (Cepacaballo o Juan Alonso), diez hojas de Huichullos cinco de Llantén hembra, una regular porción de Sapaihuarme y un puñado de la raiz de Ractaña durante veinte co treinta días. Para combatir este mal con más eficacia. es necesario de que el estómago esté siempre limpio. usando para esto lavativas del cocimiento de Malva alta (Malva visco) con hojas de Sen.

#### Migado shall be all the Migado

sreessb sigh rotog, and announdablided, sovitugoscop salb La enfarmedad del hígado, se cura tomando cuatro veces al día, antes de los alimentos y al acostarse, durante treinta días, el cocimiento de una regular porción de Sanguinaria (Qquepo-ccora), cuatro ramas de Pimpinela, tres ramitas de Pilli-pilli (Achicoria amarga), una regular porción de la corteza de Sangre-sangre y cinco ramitas de Auja-auja (Ccoemírachi), juntas preparadas en un litro de agua durante veinte minutos. Si este remedio no diera resultado eficaz, en un término de cinco dias, se debe recurrir al cocimiento de cinco ramitas, de Apio, otras cinco de Anccolipa, tres ramitas de Quitallipcha, una pequeña porción de Trébol y cuatro ramitas de Tiquil-tiquil usado en la misma forma que el encimiento de Cola de caballo, con el jugo del Lantarioristana has not varies veces. Poutitional scherk at cornets de la

Real abangui le de asiaracoù eradain eb estog comis asau a rana (asiar à Para combatir esta enfermedad se prepara el cocimien to de pequeñas, porciones de Alfalfa (Alfa-alfa), flores de Mastuerzo, Orégano, Yedra terrestre, Perejil y la raspadura de la

eparte exterior de la cáscara de naranja, preparallo en un litro a de hama tomándose cuatro tazas al día, una hora antesa de solos alimentos y en la noche, por el término de cuarenta días.

#### Lombrices Combrate Combrides

Se expulsa la acumulación de lombrices del estómago tomando el cocimiento, preparado a base de las siguientes hierbas: tres ramitas de Cusmaillo, una regular porción de Japo-japo, un puñado de hojas de Sasahui y una pequeña porción de Cebadilla de montaña. Esto se hará durante tres días consecutivos, bebiéndose una taza antes del desayuno. Un día antes del tratamiento, el paciente se abstendrá de tomar leche, comer pan y alimentos azucarados en general y si fuera posible guardar ayuno, obtendría mejores resultados.

### estate de la constant Matriz de l'angle con purgan-

Para curar este mal, se hace hervir durante quince minutos, tres ramitas de Mancapaqui, dos de Mananyupa, tres de Toronjil y cuatro ramitas de Lauraimana, tomándose a pasto la preparación, por tazas y sin azucar durante treinta díás consecutivos. Se obtendrá mejores resultados de este tratamiento, usando lavados, de dos a tres veces al día el cocimiento de tres flores de granada, dos ramitas de Marma y cinco hojas frescas de Nogal, juntos en un litro de agua. Estos lavados se pueden usar durante quince días o por el tiempo que sea necesario para hacer desaparecer este mal definitivamente. Además es muy bueno aplicar

en el ombligo y hajoviente en las noches, a la hora de acostarse, fomentos o compresas del cocimiento de una buena porción de las hojas de Hortiga de huerta, hervidas durante una hora.

#### ander sa organica Menstrunción el a resultada aporte

La mala menstruación se puede corregir con el coemiento de tres ramitas de Apio, dos de chinapaya, tres de Huallhua blanca (Culén), una pequeña porción de Icho-icho, otra de Lay de Lanya y tres ramitas de Verbena silvestre, hervidas en un litro de agua durante quince minutos, tomándose una taza en la mañana y otra en la noche por espacio de ocho días. Así mismo deberá usar lavados del coeimiento de unas tres hojas de Nogal, con una pequeña porción de Pinco-Pinco de los cerros, en la cantidad de un litro de agua, cada noche antes de acostarse.

Es conveniente tener el estómago limpio con purgantes suaves como el eocimiento de Llampfo-rupfu (Malva de campo) con unos cinco frutitos del Putacellanco en medio litro de agua, tomándose además en seguida dos o tres tazas de agua tibia.

## exucer durante treints dis consecutives Se obtendis inclores resultados de des a tres

Eu un litro de agua, se hace hervir durante treinta mínutos, una regular porción de Kcata, un puñado de flores frescas de Nabos cojidas en la mañana, una pequeña porción o de Turpa, un puñado inidade flores de Quishuara, otro de Kcaca-cuti y unas tres ramitas de Salvia de puna, tomando por espacio de treinta días a pasto, pero siempre caliente o por lo menos tibia y sin azúcar. En caso de no obtener mejoría, en unos cinco días se debe preparar, en la misma cantidad de agua, tres hojas de Mananyupa, tres ramitas de Peperme (Menta) y unas tres tajaditas de Membrillo y usar conforme a la indicación anterior. El enfermo se deberá cuidar durante este tratamiento de las emociones que puedan exitar los nervios, evitando, además, de tomar bebidas que contengan sustancias espirituosas. Es conveniente también tener el estómago corrisnte con purgantes suaves preparados a base de una regular porción de rosa de campo, hojas de Mutuy (Alcaparrilla) y Tamarindo.

#### one to school der LOjOS della Late de Cojos

Para curar la inflamación, irritación, lagrimeo y ofuscación de los ojos, se debe hacer lavados internos, cuatro veces al día, con el cocimiento de una regular porción de hojas de Huarango, otra de Ama-sisa, tres ramitas de Tiquiltiquil y dos de Amor seco (Pirca), todas juntas, en medio litro de agua, por espacio de cinco o quince días, según la naturaleza del mal.

Para los casos de nubes, cataratas y carnosidades, es bueno aplicar, dentro de la vista dañada, los polvos finamente cernidos en trapo nuevo, de las hojas secas de Huakcac-Kcallon (Llanten macho), mezclado en partes iguales, con el carbón hecho del tronco de Sauce Real; una vez en la mañana y otra en la la noche, procurando domir con el remedio puesto. También es bueno los polvos de Queto-queto, secadas a la sombra, con los de Orozuz y Azucar Candi.

Preparado en porciones iguiales, usándose en la misma forma que el anterior. Las espolvoreaciones se harán siempre después de

haber lavado bien la vista con el cocimiento de Tequil - tiquil o con la infusión de una tres ramitas de Hinojo, en medio litro de agua.

## Success of Larry Oidos and all samminos area &

El zumbido, la sordera y el dolor de los oídos, se cura radicalmente, con el cocimiento de dos ramitas de Congona, una regular porción de cola de caballo (Hierba del platero), agregado en infusion una pequeña cantidadí de Anis. todos juntos en un litro de agua, lavándose de tres a cuatro veces al día, con una jeringuita bien desinfectada en alcohol. Si con este remedio no se pudiera sentir mejoría en unos dos días, se debe echar cinco gotas del zumo puro de las hojas tiernas de Olivo mezclado con el de Llanten hembra, de tres a cuatro veces al día, lavando antes de cada aplicación con el cocimiento arriba indicado.

En caso de supuración, reciento o crónica, se cura con más seguridad que con cualquier otro remedio, con el cocimiento de una regular porción de Bolsa-bolsa con otra de Llanten hembra, en medio litro de agua, haciendo lavados durante quince o veinte días y echando después de cada lavado el zumo puro de ambas hierbas. -psociau Erapo anevo, do las lujas secas de Hualcos es

#### Koskop (Lienten ruscho) simonin Pa partes igusles, con el

con el cocimiento, en un litro de agua de reguldres porciones de Cheqquechampi, Jarilla, Sallica y Salvia, se and ra esta grave enfermedad, tomando antes de los alimentos v abrecestarse, una taza sin azucar, durante veinte días. An-

tes de comenzar estas tomas se debe limpiar el estómago con el purgante compuesto de unas tres hojas de Cusmaillo y una regular porción be las hojas de Muttuy (Alcaparrilla) ambos en infusión y en la cantidad de medio litro de agua hervida. Si el enfermo no pudiera sentir alivio con los remedios mencionados, debe temar el cocimiento de Huamanripa Choqquecanlli, Ticllaihuarme y flor de Llaulli preparado en la misma forma que el anterior, procurando siempre tener limpio el estómago. Debe además hacerse frotaziones en el pulmón y en el pecho, con alcohol alcanforado mezclado con una regular cantidad de Quina-quina y Chuchuhuassi molidas y calentada en baño María, abrigándose bien en se-

## martajades del guto.

20 m Para la curación de este mal, se muele hasta convertir en polvo bien fino, cantidades iguales de Macho-incienso (Mirra), Altramez (Tarhui), frutos de Cevadilla (Pataccacho), Copal v goma colorada v cirniéndolos, se mezcla con un poco de valsamo del Perú y los recinos da Pino y Yareta procurando que se haga una masa espesa. Una vez hecha es ta operación, se extiende en una badana bien raspada y cortada en forma redonda y se aplica a la parte afactada, calentándola al calor del fuego y fajando fuertemente hasta que seque el parche. Está curación se debe repetir las veces que sean necesarias para la desaparición del mal usando para esto an braguero Además se debe tomar el cogimiento de yahuarendo callo (Pulmonaria), Ractaña Alpiste yalkolsa bebras estom el coidad de senon el control de senon el con

sa, en porciones iguales preparado en un litro de agua antes de los alimentos y a la hora de acostarse. of the section of the Reumatismo

Facilmente se cura esta grave enfermedad con el cocimiento de pequeñas porciones iguales de Calahuala, Chuchuhuassi, Popusa y Salvia de puna, tomando en la mañana y al acostarse, una taza sin azucar, durante quince días; haciéndose así mismo frotaciones en las partes afectadas con Matico de montaña. Ayachapra, Chaman y Ceoacca, en partes iguales, macerado en media botella de alcohol alcanforado, abrigándo, se después con una bayeta o franela,

Para el mejor resultado de los remedios indicados es bueno limpiar el estómago, tomando la infusión de Canchalahua (Piquipichana) y las almendras amartajadas del fruto contiene en forma de mazorcas la Higuerilla, ambos en medio litro de agua hervida. También el enfermo puede tomar baños de arena, cuando hay un fuerte sol, y si estom no se pudiera hacer, se debe calentar la arena en una tostadera grande o en una lata y enterrar los miembros afectados, os por espacio de media hora. Pues la aplicación de estos sentos cillos remedios tienen la virtud de fortalecer los músculos y nervios debilitados o inflamados y hacer andar a los tullidos ha

# leutandola al calor del fuego y falas lo fuertamente hasta que seque el parene. Está enración se uebo repetir las veces que

Esta enfermedad tan contagiosa y en estremo molesosa tosa, se puede combatir lavando tres veces al día todas las av partes afectadas, con pequeñas porciones de Matico de montana, Raiz de la China, Accana y Romasa (Llaqque-llaqque), hervidas juntas en un litro de agua y espolvoreándose con las mismas hierbas molidas y finamente cernidas. Tomando además, antes de los alimentos y al acostarse, durante quince días, el cocimiento de tres ramas de Cola de caballo (Hierba de! Platero o Tembladera), con otras tres de Salvia de puna, y una regular porción de Icho-icho, preparado en un litro de agua. Y en caso de no sentir mejoría en unos tres o cuatro días se debe hacer lavados con el cocimiento de un buen puñado de Canlly-canlly (Sabinilla), con otra porción de Linlicha (Ojo de cabra) y Barbasco-Cube, dos veces al día; untando después de cada lavado con las hojas frescas molidas de Olivo, mezelado con miel de caña.

Es necesasio mantener el estómago limpio, con purgantes suaves y evitarse de comer carne.

# Terciana (Paludismo)

Uno de los remedios más seguros para combatir esta enfermedad, que tantos estragos hace entre los habitantes de los valles y la costa, es el cocimiento de unas dos ramitas de Borraja de flor blanca, la corteza de las raíces amartajadas de Zarzamora, Perejil, Chinapaya (Contrayerba), Toe, la flor de Quishuara y el fruto de Llantén hembra, todos en un litro de agua, tomando en la mañana, al medio día y en la noche, de quince a veinte días. Pero antes de comenzar este remedio se debe hacer uso de un purgante de infusión de unas diez pepitas amartajadas de Putaellanco y un puñado de rosas silvestres, juntos en medio litro de agua

hervida. Durante el período de la curación se debe usar, lavativas del cocimiento de tres o cuatro astillas de cascarilla con unas cuatro ramitas de Verbena silvestre en un litro de agua, cada cinco noches y en caso de estreñimiento, cada dos días.

### 

tres of birding and the bonds footigning of the front

Para esta enfermedad es bueno hacer uso del cocimiento de tres ramitas de Apio, una regular porción de Layo, otra de Cardo-santo, tres ramitas de Perejil, una pequeña porción de flor de Retama, otra de Uva-ursi y otra de Calahuala, preparadas en un litro de agua, tomándose en la mañana, al medio dia y al acostarse, una taza sin azúcar.

Para el mejor éxito de este tratamiento, el paciente debe hacerse frotaciones en la Pulvis (Empeine) de alcohól alcanforado; evitando además, el comer carne y tomar bebidas alcohólicas.

### de Borraja de flor blança, la cortexa do las raices amertaiadas de Caragnora, Pereji NIF naciones Confrarences from

NOTA.—En caso de no poder conseguir, todas las hierbas citadas para cada enfermedad, buenamente se puede utilizar, algunas de ellas, teniendo la seguridad de sentir aliquio y la total curación, usando mayor tiempo de lo que está indicado.

## AGRADECIMIENTOS

Tacna, 28 de Mayo de 1935.

miento, cada dos de-

Señor Director de «El Caplina» Ciudad.

Señor Director: Un hondo sentimiento de gratitud me hace molestarlo para suplicarle en cumplimiento de lo que me manda mi conciencia y en el deseo de que otras personas aflijidas por el dolor aprovechen de las hierbas medicinales que vende el Herbolario nacional Señor Ricardo Olivera.

Estoy cenvencido de la bondad de ellas por que se ha curado mi hijito Victor Manuel de la tos ferina y el raquitismo; se hallaba convertido casi en un esqueleto y tenía el cuello lleno de tumores; por espacio de seis meses lo hice curar con muchos medicamentos sin resultado alguno, hasta que adquirí las hierbas para esa enfermedad, del referido horbolario y hoy está sano y esto es lo que por gratitud lo hago conocer al público.

Esperando ser atendido en beneficio de los que sufren enfermedades, me suscribo como su Atto. y S. S.

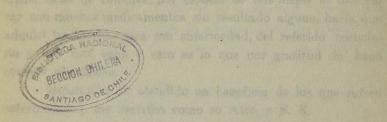
Emigdio I. Chavera Domicilio: Callejón Arica.—Quinta Cáceres.

#### AGRADECIMIENTOS

quello lleno de tumores; por el esto de sers medes de abos conrar con muchos medicamentos sia resultado aiguno basta ose adquiri las hierbas para esa calleradad, del rerollas Lecholario y hoy está sano y esto es lo que por gratitud to irago conocer al publico.

Esperando ser atendido on beneficio de los que sufren enfermedades, me suscribo como su Atto. y S. S.

Doreicilio: Callejón Arica. - Quinta Cáceres.



BIBLIOTECA NACIONAL SECCION CONTROL



